

Photoelektrischer Näherungsschalter
Détecteur de proximité photoélectrique
Photoelectric proximity switch
LL□ - 5050 - 01□ (UC)



Schaltabstand

Portée

Operating distance

15'000 mm

Einweg-Lichtschanke

Barrière

Through-beam sensor

Wichtigste Eigenschaften:

- Grosser Schaltabstand von 15'000 mm
- Betriebsspannung 20 ... 250 VAC / 20 ... 300 VDC
- Schaltzustands- und Funktionsreserveanzeige durch 2 eingebaute LEDs
- Sichtbares Rotlicht
- Gehäuse aus Plastik (ABS)
- Fenster aus Plastik (PMMA)

Caractéristiques principales:

- Portée importante: 15'000 mm
- Tension de service 20 ... 250 VAC / 20 ... 300 VDC
- Affichage de l'état de la sortie et de la réserve de fonctionnement par 2 LEDs
- Lumière rouge visible
- Boîtier en plastique (ABS)
- Fenêtre en plastique (PMMA)

Main features:

- Long operating distance: 15,000 mm
- Supply voltage 20 ... 250 VAC / 20 ... 300 VDC
- 2 built-in LEDs for output state and excess-gain indication
- Visible red light
- Plastic housing (ABS)
- Plastic window (PMMA)

Technische Daten:

(gemäss IEC 60947-5-2 / DIN 44030)

Caractéristiques techniques:

(selon CEI 60947-5-2 / DIN 44030)

Technical data:

(acc. to IEC 60947-5-2 / DIN 44030)

Bemessungsschaltabstand s_n :

Sender

Modulationsfrequenz

Betriebsspannung U_B

Portée nominale s_n :

Emetteur

Fréquence de modulation

Tension de service U_B

Rated operating distance s_n :

Emitter

Modulation frequency

Supply voltage range U_B

15'000 mm

LED rot / rouge / red 660 nm

15 kHz

20 ... 250 VAC (50/60 Hz) /

20 ... 300 VDC

Leistungsaufnahme

Schaltspannung Relais

Schaltstrom Relais

Schaltleistung Relais AC

Schaltleistung Relais DC

Schaltfrequenz (ohne Last)

Schaltzeit

Puissance

Tension de commutation relais

Courant de commutation relais

Puissance de commutation relais AC

Puissance de commutation relais DC

Fréquence de commutation (sans charge)

Temps de commutation

Power consumption

Relay switching voltage

Relay switching current

Relay switching power AC

Relay switching power DC

Switching frequency (without load)

Switching time

< 2 VA

≤ 380 VAC / 125 VDC

≤ 3 A

≤ 1250 VA

≤ 150 W

≤ 50 Hz

≤ 10 msec

Bereitschaftsverzögerung

Fremdlichtgrenze Halogenlicht

Fremdlichtgrenze Sonnenlicht

LED: Schaltzustand (gelb) /

Funktionsreserve (grün)

Retard à la disponibilité

Lumière ambiante max., halogène

Lumière ambiante max., soleil

LED: état de la sortie (jaune) /

réserve de fonctionnement (vert)

Time delay before availability

Max. ambient light, halogen

Max. ambient light, sun

LED: output-state (yellow) /

excess-gain indication (green)

≤ 60 msec

5'000 Lux

10'000 Lux

eingebaut / intégrée / built-in

eingebaut / intégrée / built-in

Umgebungstemperaturbereich

Temperaturdrift von s_n

Schocken und Schwingen

Plage de température ambiante

Dérive de s_n en température

Chocs et vibrations

Ambient temperature range

Temperature drift of s_n

Shock and vibration

-5 ... +55 °C

0,3 % / °C

IEC 60947-5-2 / 7.4

Leitungslänge

Gewicht (Sender + Empfänger)

Schutzart

EMV-Schutz:

IEC 60947-5-2

IEC 61000-4-2

IEC 61000-4-3

IEC 61000-4-4

IEC 61000-4-6

Longueur du câble

Poids (émetteur + récepteur)

Indice de protection

Protection CEM:

CEI 60947-5-2

CEI 61000-4-2

CEI 61000-4-3

CEI 61000-4-4

CEI 61000-4-6

Cable length

Weight (emitter + receiver)

Degree of protection

EMC protection:

IEC 60947-5-2

IEC 61000-4-2

IEC 61000-4-3

IEC 61000-4-4

IEC 61000-4-6

300 m max.

195 g

IP 65

5 kV

Level 2

Level 3

Level 3

Level 2

Gehäusematerial

Fenstermaterial

Anschlusskabel (Typ LLK)

Matériau du boîtier

Matériau de la fenêtre

Câble de raccordement (type LLK)

Housing material

Window material

Connection cable (model LLK)

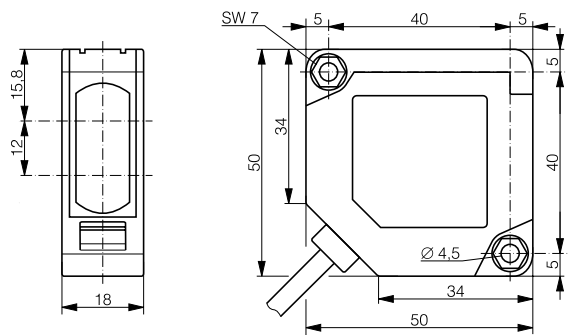
ABS

PMMA

PVC 5 x 0,25 mm² /

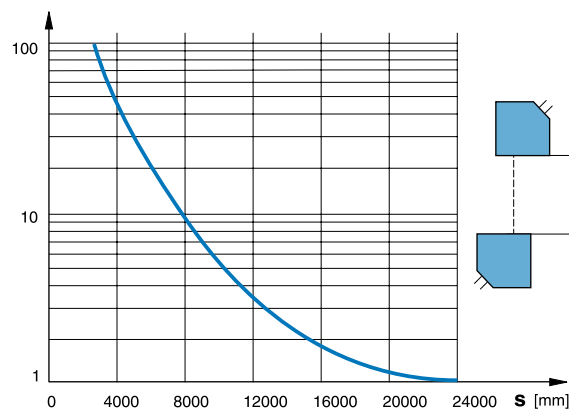
128 x 0,25 mm Ø ; 2m

Abmessungen / Dimensions / Dimensions:



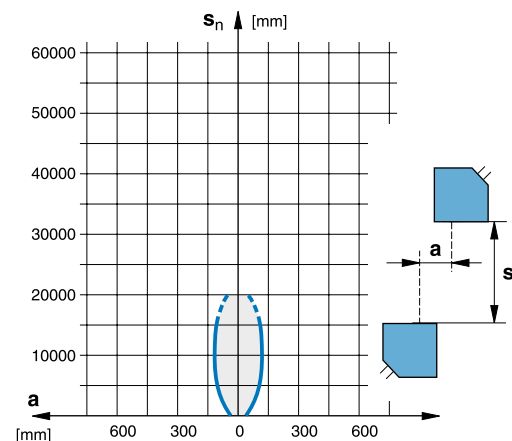
LLK-5050-01#

Funktionsreserve* / Réserve de fonctionnement* / Excess gain*



* typische Werte / valeurs typiques / typical values

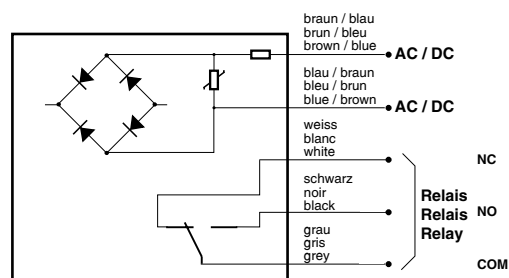
Ansprechkurve* / Courbe de réponse* / Response diagram*



Typenspektrum / Types disponibles / Available types:

Artikelnummer Numéro d'article Part number	Bezeichnung désignation part reference	Schaltung polarité polarity	Anschluss raccordement connection	Ausgänge sorties outputs
620 100 378	LLK-5050-015	UC Relais / relais / relay	Kabel/câble/cable	hellschaltend / commutation en réception / light-ON
620 100 379	LLK-5050-010	UC	Kabel/câble/cable	Sender / émetteur / emitter

Anschlussschema / Schéma de raccordement / Wiring diagram



LL#-5050_UC.indd / pages 2-3 / rev. 0 / 08.09.2008 / GS

Der Einsatz dieser Geräte in Anwendungen, wo die **Sicherheit von Personen** von deren Funktion abhängt, ist **unzulässig**. Änderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten. Ces détecteurs **ne peuvent être utilisés** dans des applications où la **protection** ou la **sécurité de personnes** est concernée. Sous réserve de modifications et de possibilités de livraison. These proximity switches **must not be used** in applications where the **safety of people** is dependent on their functioning. Terms of delivery and rights to change design reserved.